

Avis officiels

Cour d'arbitrage

Avis prescrit par l'article 74 de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour d'arbitrage, p. 1962.

Officiële berichten

Arbitragehof

Bericht voorgeschreven bij artikel 74 van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Arbitragehof, bl. 1962.

Schiedshof

Bekanntmachung vorgeschrieben durch Artikel 74 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989 über den Schiedshof, S. 1962.

Ministère de la Justice

Ordre judiciaire, p. 1962. — Collège de recrutement des magistrats. Appel aux candidats, p. 1963. — Institut national de Criminologie et de Criminologie. Prolongation de l'appel aux candidats, paru au *Moniteur belge* du 21 décembre 1994 (C — 10035), pour l'Institut national de Criminologie et de Criminologie, p. 1963.

Ministerie van Justitie

Rechterlijke Orde, bl. 1962. — Wervingscollege der magistraten. Oproep tot de kandidaten, bl. 1963. — Nationaal Instituut voor Criminalistiek en Criminologie. Verlenging van de oproep tot de kandidaten voor het Nationaal Instituut voor Criminalistiek en Criminologie, gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 21 december 1994 (C — 10035), bl. 1963.

Ministère des Finances

Administration de la trésorerie. Emprunt à lots 1933. Tirage n° 436 du 18 janvier 1995, p. 1965.

Ministerie van Financiën

Administratie der thesaurie. Lotenlening 1933. Loting nr. 436 van 18 januari 1995, bl. 1965.

Ministère des Finances, Ministère de la Prévoyance sociale et Ministère de l'Emploi et du Travail

Liste des entrepreneurs enregistrés (195e supplément), p. 1965.

Ministerie van Financiën, Ministerie van Sociale Voorzorg en Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid

Lijst van de geregistreerde aannemers (195e aanvulling), bl. 1965.

LOIS, DECRETS, ORDONNANCES ET REGLEMENTS WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN

MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉCONOMIQUES

F. 95 — 162

29 DÉCEMBRE 1994. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 24 décembre 1992 portant exécution des articles 30, 31, 44, 52, 67 et 70 de la loi du 25 juin 1992 sur le contrat d'assurance terrestre

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 25 juin 1992 sur le contrat d'assurance terrestre, notamment les articles 30, 31, 36, 52, 78 et 82, modifiés par la loi du 16 mars 1994;

Vu l'arrêté royal du 24 décembre 1992 portant exécution des articles 30, 31, 44, 52, 67 et 70 de la loi du 25 juin 1992 sur le contrat d'assurance terrestre, notamment les articles 1er et 4;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Justice et des Affaires économiques,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. L'intitulé de l'arrêté royal du 24 décembre 1992 portant exécution des articles 30, 31, 44, 52, 67 et 70 de la loi du 25 juin 1992 sur le contrat d'assurance terrestre est remplacé comme suit : « Arrêté royal portant exécution de la loi du 25 juin 1992 sur le contrat d'assurance terrestre ».

MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN

N. 95 — 162

29 DECEMBER 1994. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 24 december 1992 tot uitvoering van de artikelen 30, 31, 44, 52, 67 en 70 van de wet van 25 juni 1992 op de landverzekeringsovereenkomst

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 25 juni 1992 op de landverzekeringsovereenkomst, inzonderheid op de artikelen 30, 31, 36, 52, 78 en 82, gewijzigd bij de wet van 18 maart 1994;

Gelet op het koninklijk besluit van 24 december 1992 tot uitvoering van de artikelen 30, 31, 44, 52, 67 en 70 van de wet van 25 juni 1992 op de landverzekeringsovereenkomst, inzonderheid op de artikelen 1 en 4;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Justitie en van Economische Zaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Het opschrift van het koninklijk besluit van 24 december 1992 tot uitvoering van de artikelen 30, 31, 44, 52, 67 en 70 van de wet van 25 juni 1992 op de landverzekeringsovereenkomst wordt vervangen als volgt : « Koninklijk besluit tot uitvoering van de wet van 25 juni 1992 op de landverzekeringsovereenkomst ».

Art. 2. L'article 1er du même arrêté est remplacé par la disposition suivante :

« Article 1er. Les risques visés aux articles 30, § 2, 31, § 3, et 36, § 2, de la loi du 25 juin 1992 sur le contrat d'assurance terrestre, ci-après dénommée « la loi », sont les suivants :

1° les dommages aux biens pour les risques autres que ceux visés à l'article 67, § 2, de la loi et pour autant que ces biens soient assurés contre l'un des périls suivants : incendie, explosion, tempête, grêle, gel, catastrophes naturelles, affaissements de terrain ou énergie nucléaire;

2° les assurances des risques de responsabilité civile à l'exception du risque responsabilité civile en matière de véhicules automoteurs, du risque responsabilité civile extracontractuelle relative à la vie privée et du risque responsabilité civile en matière d'assurance incendie-risques simples, ainsi que des risques de même nature qui sont couverts à titre complémentaire ou accessoire dans un autre contrat d'assurance;

3° pertes pécuniaires diverses portant sur les biens visés au 1°;

4° tous risques chantiers dans la mesure où l'assurance porte sur un bien visé au 1°;

5° les risques couverts à titre complémentaire ou accessoire dans les contrats souscrits en exécution des lois du 3 juillet 1967 sur la réparation des dommages résultant des accidents du travail, des accidents survenus sur le chemin du travail et des maladies professionnelles dans le secteur public et du 10 avril 1971 sur les accidents du travail.

Art. 3. L'article 4, § 1er, de l'arrêté précité est remplacé par la disposition suivante :

« § 1. Pour les assurances de responsabilité civile, les frais de sauvetage visés à l'article 52 de la loi sont supportés intégralement par l'assureur pour autant que le total du dédommagement et des frais de sauvetage ne dépasse pas, par preneur d'assurance et par sinistre, la somme totale assurée.

Au-delà de la somme totale assurée, les frais de sauvetage peuvent être limités à :

1° 20 millions de francs lorsque la somme totale assurée est inférieure ou égale à 100 millions de francs;

2° 20 millions de francs plus 20 p.c. de la partie de la somme totale assurée comprise entre 100 et 500 millions de francs;

3° 100 millions de francs plus 10 p.c. de la partie de la somme totale assurée qui excède 500 millions de francs avec un maximum de 400 millions de francs comme frais de sauvetage. »

Art. 4. Des articles 6bis et 6ter, rédigés comme suit, sont insérés dans le même arrêté :

« Article 6bis. Les risques visés à l'article 78, § 2, de la loi sont tous les risques de responsabilité civile à l'exception du risque responsabilité civile extracontractuelle relative à la vie privée et du risque responsabilité civile en matière d'assurance incendie-risques simples ainsi que des risques de même nature qui sont couverts à titre complémentaire ou accessoire dans un autre contrat d'assurance.

« Article 6ter. § 1er. Les intérêts et frais visés à l'article 82 de la loi sont supportés intégralement par l'assureur pour autant que le total du dédommagement et des intérêts et frais ne dépasse pas, par preneur d'assurance et par sinistre, la somme totale assurée.

Toutefois, au-delà de la somme totale assurée, les intérêts et frais peuvent être limités à :

1° 20 millions de francs lorsque la somme totale assurée est inférieure ou égale à 100 millions de francs;

2° 20 millions de francs plus 20 p.c. de la partie de la somme totale assurée comprise entre 100 et 500 millions de francs;

3° 100 millions de francs plus 10 p.c. de la partie de la somme totale assurée qui excède 500 millions de francs avec un maximum de 400 millions de francs comme intérêts et frais. »

§ 2. Les montants visés au § 1er sont liés à l'évolution de l'indice des prix à la consommation, l'indice de base étant celui de novembre 1992, soit 113,77 (base 1988 = 100).

Art. 2. Artikel 1 van hetzelfde besluit wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Artikel 1. De risico's bedoeld in de artikelen 30, § 2, 31, § 3, en 36, § 2, van de wet van 25 juni 1992 op de landverzekeringsovereenkomst, hierna te noemen « de wet », zijn :

1° schade aan goederen voor de risico's andere dan deze bedoeld in artikel 67, § 2, van de wet voor zover ze verzekerd zijn tegen één van de volgende gevaren : brand, explosie, storm, hagel, vorst, natuurrampen, aardverzakkingen of kernenergie;

2° de verzekeringen van de risico's inzake burgerrechtelijke aansprakelijkheid met uitsluiting van de risico's van burgerrechtelijke aansprakelijkheid inzake motorrijtuigen, van de risico's van burgerrechtelijke aansprakelijkheid buiten overeenkomst met betrekking tot het privé-leven en de risico's van burgerrechtelijke aansprakelijkheid met betrekking tot de brandverzekering — eenvoudige risico's alsmede de risico's van dezelfde aard die op aanvullende of bijkomende wijze gedekt worden in een andere verzekeringsovereenkomst;

3° diverse geldelijke verliezen voor zover ze betrekking hebben op goederen bedoeld in 1°;

4° alle risico's bouwplaatsen voor zover de verzekering een goed betreft bedoeld in 1°;

5° de risico's die op aanvullende of bijkomende wijze gedekt worden in de overeenkomsten gesloten overeenkomstig de wet van 3 juli 1967 betreffende de schadevergoeding voor arbeidsongevallen, voor ongevallen op de weg naar en van het werk en van beroepsziekten in de overheidssector en de arbeidsongevallenwet van 10 april 1971.

Art. 3. Artikel 4, § 1, van het voornoemd besluit wordt vervangen door de volgende bepaling :

« § 1. Voor de verzekeringen inzake burgerrechtelijke aansprakelijkheid worden de in artikel 52 van de wet bedoelde reddingskosten integraal door de verzekeraar gedragen, voor zover het geheel van de schadeloosstelling en van de reddingskosten per verzekeringnemer en per schadegeval het verzekerde maximumbedrag niet overschrijdt.

Boven het verzekerde totaalbedrag kunnen de reddingskosten beperkt worden tot :

1° 20 miljoen frank wanneer het verzekerde totaalbedrag lager is dan of gelijk is aan 100 miljoen frank;

2° 20 miljoen frank plus 20 pct. van het verzekerde totaalbedrag wanneer dit tussen 100 en 500 miljoen frank ligt;

3° 100 miljoen frank plus 10 pct. van het deel van het verzekerde totaalbedrag boven 500 miljoen frank, met een maximumbedrag van 400 miljoen frank reddingskosten. »

Art. 4. In hetzelfde besluit worden een artikel 6bis en een artikel 6ter ingevoegd, luidende :

« Artikel 6bis. De risico's bedoeld in artikel 78, § 2, van de wet zijn alle risico's van burgerrechtelijke aansprakelijkheid met uitsluiting van de risico's van burgerrechtelijke aansprakelijkheid buiten overeenkomst met betrekking tot het privé-leven en de risico's van burgerrechtelijke aansprakelijkheid met betrekking tot de brandverzekering — eenvoudige risico's alsmede de risico's van dezelfde aard die op aanvullende of bijkomende wijze gedekt worden in een andere verzekeringsovereenkomst.

« Artikel 6ter. § 1. De in artikel 82 van de wet bedoelde intresten en kosten worden integraal door de verzekeraar gedragen, voor zover het geheel van de schadeloosstelling en de intresten en kosten per verzekeringnemer en per schadegeval het verzekerde totaalbedrag niet overschrijdt.

Boven het verzekerde totaalbedrag kunnen de intresten en kosten evenwel beperkt worden tot :

1° 20 miljoen frank wanneer het verzekerde totaalbedrag lager is dan of gelijk is aan 100 miljoen frank;

2° 20 miljoen frank plus 20 pct. van het verzekerde totaalbedrag wanneer dit tussen 100 en 500 miljoen frank ligt;

3° 100 miljoen frank plus 10 pct. van het deel van het verzekerde totaalbedrag boven 500 miljoen frank, met een maximumbedrag van 400 miljoen frank intresten en kosten. »

§ 2. De bedragen bedoeld in § 1 zijn gekoppeld aan het indexcijfer der consumptieprijzen met als basisindexcijfer dat van november 1992, namelijk 113,77 (basis 1988 = 100).

Art. 5. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*. Toutefois l'article 4 du présent arrêté s'applique aux contrats conclus, modifiés, renouvelés, reconduits ou transformés à partir du 21 septembre 1992 sauf en ce qui concerne les sinistres qui ont déjà fait l'objet d'une déclaration le jour de la publication de la loi du *Moniteur belge*.

Art. 6. Notre Ministre de la Justice et des Affaires économiques est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Châteauneuf-de-Grasse, le 29 décembre 1994.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de la Justice et des Affaires économiques,
M. WATHELET

Art. 5. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt. Artikel 4 van dit besluit is evenwel van toepassing op de overeenkomsten die gesloten, gewijzigd, vernieuwd, verlengd of omgezet zijn sedert 21 september 1992, behalve voor de schadegevallen waarvoor reeds een schadeangifte werd gedaan vóór de dag van de bekendmaking van de wet in het *Belgisch Staatsblad*.

Art. 6. Onze Minister van Justitie en van Economische Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Châteauneuf-de-Grasse, 29 december 1994.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Justitie en Economische Zaken,
M. WATHELET

MINISTÈRE DES COMMUNICATIONS
ET DE L'INFRASTRUCTURE

F. 95 — 163

[C — 14012]

23 DECEMBRE 1994. — Arrêté royal établissant la liste des biens immobiliers qui ont été transférés de l'entreprise publique autonome BELGACOM à la société anonyme de droit public BELGACOM

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques, modifiée par la loi du 12 décembre 1994, notamment les articles 38 et 59/2;

Vu l'arrêté royal du 16 décembre 1994 portant transformation de BELGACOM en société anonyme de droit public et fixant ses statuts;

Sur la proposition de Notre Ministre des Communications et des Entreprises publiques,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. A la suite de la transformation de l'entreprise publique autonome BELGACOM en société anonyme de droit public BELGACOM la propriété des biens immobiliers mentionnés dans la liste figurant en annexe a été transférée de l'entreprise publique autonome BELGACOM à la société anonyme de droit public BELGACOM.

Art. 2. Le présent arrêté produit ses effets le 22 décembre 1994.

Art. 3. Notre Ministre des Communications et des Entreprises publiques est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 23 décembre 1994.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre des Communications et des Entreprises publiques,
E. DI RUPO

MINISTERIE VAN VERKEER
EN INFRASTRUCTUUR

N. 95 — 163

[C — 14012]

23 DECEMBER 1994. — Koninklijk besluit tot vaststelling van de lijst van onroerende goederen die zijn overgegaan van het autonome overheidsbedrijf BELGACOM naar de naamloze vennootschap van publiek recht BELGACOM

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven, gewijzigd bij de wet van 12 december 1994, inzonderheid de artikelen 38 en 59/2;

Gelet op het koninklijk besluit van 16 december 1994 betreffende de omvorming van BELGACOM in een naamloze vennootschap van publiek recht en de vaststelling van haar statuten;

Op de voordracht van Onze Minister van Verkeerswezen en Overheidsbedrijven,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Tengevolge van de omvorming van het autonome overheidsbedrijf BELGACOM in de naamloze vennootschap van publiek recht BELGACOM is de eigendom van de in de lijst in bijlage opgesomde onroerende goederen van het autonome overheidsbedrijf BELGACOM overgegaan naar de naamloze vennootschap van publiek recht BELGACOM.

Art. 2. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 22 december 1994.

Art. 3. Onze Minister van Verkeerswezen en Overheidsbedrijven is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 23 december 1994.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Verkeerswezen en Overheidsbedrijven,
E. DI RUPO